

---

---

# Book of Remembrance

5784 ✧ 2023



Temple  
Hillel  
B'nai  
Torah

יְזַכֵּר

120 Corey Street

West Roxbury, Massachusetts

“There is nothing more whole than a broken heart.”

*Rabbi Menachem Mendl of Kotzk*

---

---

---

Our lives are a wilderness  
uncharted and unpredictable—  
untimely deaths, unexpected blows,  
unsuitable matches, unfulfilled dreams.  
And yet, by gathering our heartaches together with others  
we find something transformative happening—  
our sorrows become windows of compassion.  
Paths through the wilderness  
hewed and marked by past generations  
give us our bearings.  
Patterns of meaning and significance emerge.  
We are moved from self-pity to love.  
Our individual heartbeats merge  
with the pulse of all humankind.  
Suddenly we no longer tremble like an uprooted reed.

*Rabbi Alexander Schindler*

---

---

יְהוָה מִה־אָדָם וַתִּדְעֶהוּ  
בְּנֵי־אָנוּשׁ וַתַּחֲשִׁבֵהוּ  
אָדָם לְהֶבֶל דָּמָה  
יָמָיו כְּצֵל עוֹבֵר  
כַּבֶּקֶר יִצְיֵץ וַחֲלָף  
לְעָרֵב יְמוּלֵל וַיִּבֶשׁ  
תָּשָׁב אָנוּשׁ עֲד־דָּכָא  
וַתֹּאמֶר: שׁוּבוּ בְנֵי־אָדָם:

Almighty One, what are human beings  
that You take note of them,

*Children of the flesh  
that You should think of them?*

A human being is like a breath,  
A person's days are but a passing shadow.

*At dawn, life blossoms and renews itself,  
At dusk, it withers and dries up.*

You return a person unto dust.

You say, Return, O children of humanity!

*Would that we were wise, and understood  
what will happen to us in the end,*

For when we die we take nothing away,  
Our glory will not descend along with us.

*So teach us to number our days  
That we may gain a heart of wisdom.*

Eternal God, we have come to sanctify our fleeting lives by linking them with Yours, Life of all Ages. In You generations past, present and future are united in one bond of life.

<i>In Memory of</i>	<i>Relationship</i>	<i>Remembered by</i>
ABRAMS, Claude	Uncle	The Rubin Schleifer Family
ABRAMS, Jane E.	Cousin	The Rubin Schleifer Family
ABRAMS, Joan	Aunt	The Rubin Schleifer Family
ABRICH, Esther	Aunt	Debi Adams
ABRICH, Jacob	Uncle	Debi Adams
ADAMS, Herb	Father	Ashley Adams
AJL, Adele	Mother	Leslie Ajl
AJL, Samuel	Father	Leslie Ajl
ALBERT, Jason	Father	Benjamin Albert
AMEY, Len	Father/Grandfather	Cynthia, Richard & Philip Cohen
AMEY, Louisa	Mother	Cynthia, Richard & Philip Cohen
ARVIO, Heikki	Cousin	Jocelyn Gordon & Bruce Mallory
ASTER, Harvey	Uncle	Benita Block
ASTER, Leah	Aunt	Benita Block
BARBER, Erna	Mother	Henry Barber
BARBER, Ethel	Stepmother	Henry Barber
BARBER, Oscar	Brother	Henry Barber
BARBER, Wolf	Father	Henry Barber
BASSETT, Gabriella Molly	Daughter	Ayala & Oliver Bassett
BAUER, Kornelis	Father	Trudy Bauer
BAUER-VAN KLEEF, Bertha	Mother	Trudy Bauer
BEAN, William S.	Father	Dianne Heitin
BELL, Sheila	Friend	Cynthia, Richard & Philip Cohen
BELLAVANCE, Joanne	Aunt	Laurie Spackman
BERELSON, Yale	Father/Husband	Lisa & Lillian Berelson
BERGER, Lucille Ruth	Grandmother	Elana Elstein
BERGER, Samuel	Grandfather	Elana Elstein
BERMAN, Harriet	Mother	Jessica & Eric Boatright
BERMAN, Harry	Grandfather	Deeana & Jeff Klepper
BERMAN, Lottie	Grandmother	Deeana & Jeff Klepper
BERNSTEIN, Abraham	Grandfather	Robin Fox
BERNSTEIN, Janice	Mother/Grandmother	The Dinon Family
BERNSTEIN, Rose	Grandmother	Robin Fox
BERNSTEIN, Sumner	Father/Grandfather	The Dinon Family
BERSON, Frances	Grandmother	Susan Tatelman & Anne Steinman
BESSER, Julius	Father	Wes Besser
BESSER, Lillian	Mother	Wes Besser

*At this sacred hour, we are aware of those souls through whom we have come to know Your grace and love. All the wisdom, beauty, and affection that have nourished us are the gifts of those who have touched our lives.*

<i>In Memory of</i>	<i>Relationship</i>	<i>Remembered by</i>
BETHUNE, Dominique	Nephew	Leon Bethune
BETHUNE, Dorein	Brother	Leon Bethune
BETHUNE, Joan	Mother	Leon Bethune
BLOCK, Howard	Husband	Benita Block
BOUCHARD, Michelle	Mother	Cam, Joey & Jon Lopez Wilen
BOYAR, Hilda	Mother/Grandmother	The Boyar Smookler Family
BOYAR, Solomon	Father/Grandfather	The Boyar Smookler Family
BRENNER, Bess	Mother	David Brenner & Katy Abel
BRENNER, Rubin	Father	David Brenner & Katy Abel
BRIER, Ira	Father	Temmie & Eliot Brier
BRIER, Martha	Mother	Temmie & Eliot Brier
BRIER, Morris	Grandfather	Temmie & Eliot Brier
BRODSKEY, Frances	Aunt	Debi Adams
BROWN, Herbert	Father	Heidi Brown
BROWN, Sylvia	Mother	Heidi Brown
BRUDNO, Arkady L.	Father	Alex Brudno
BRUDNO, Galina	Sister	Alex Brudno
BRUDNO, Lubov P.	Mother	Alex Brudno
BURROWS, Lewis	Father	Adam Burrows
BURROWS, Rochelle	Mother	Adam Burrows
CHAFFEE, Janette	Aunt	Alan Ronkin
COBEN, Larry	Father	The Perkins Coben Family
COBEN, Larry	Husband	Sandra Coben
COHEN, Bea	Nana	Benita Block
COHEN, Bonita	Friend	Sheila & Alan Ronkin
COHEN, Florence J.	Mother/Grandmother	Cynthia, Richard & Philip Cohen
COHEN, Harold "Ace"	Friend	Cynthia, Richard & Philip Cohen
COHEN, Helene	Mother	Susan & Robert Kalish
COHEN, Lenard	Brother/Uncle	Cynthia, Richard & Philip Cohen
COHEN, Mark	Friend	Sheila & Alan Ronkin
COHEN, Marshall	Father	Susan & Robert Kalish
COHEN, Melvin	Father/Grandfather	Cynthia, Richard & Philip Cohen
COHEN, Norman	Father	George & Yolanda Cohen
CONKLIN, William "Bill"	Friend	The Rubin Schleifer Family
COPELAND, Donald	Father	Deeana & Jeff Klepper
COPELAND, Helen	Grandmother	Deeana & Jeff Klepper
COPELAND, Rochelle	Sister	Deeana & Jeff Klepper

Many of those to whom we owe so much are alive with us today. We pray that we may return their goodness and devotion through acts of love and loyalty.

<i>In Memory of</i>	<i>Relationship</i>	<i>Remembered by</i>
DANCE, Rochelle	Daughter	Linda Dance
DASHTI, Moshe	Father	Rafael Cohen
DASHTI, Victoria	Mother	Rafael Cohen
DAVIDOW, Lila	Mother	Ari Davidow
DAVIDOW, Robert	Father	Ari Davidow
DAVIS, Anne	Mother	Tim Heeren & Ruth Lederman
DERMAN, A. Albert	Father/Grandfather	Steven, Ava, Joshua & Jeremy
DERMAN, Eleanor F.	Mother/Grandmother	Steven, Ava, Joshua & Jeremy
DORFMAN, James	Friend	Nomi Herbstman
DORFMAN, Robert	Friend	Robin Fox
DREYFUSS, Kurt	Stepfather	Donna & Gary Schweon
DROGIN, Ida	Grandmother	Joyce Wardle
DROGIN, Judy	Aunt	Joyce Wardle
DROGIN, Robert	Uncle	Joyce Wardle
EHRENBERG, Arlene	Aunt	Ari Davidow
ELLIS, Osborne	Father	Jan Ellis Snitzer
ELLIS, Virginia	Mother	Jan Ellis Snitzer
ELSTEIN, Aaron	Grandfather	Elana Elstein
ELSTEIN, Rae	Grandmother	Elana Elstein
ELSTEIN, Rochelle	Mother	Elana Elstein
EPSTEIN, Ida Alice	Grandmother	Leonard & Carol Markowitz
EPSTEIN, Jacob	Grandfather	Leonard & Carol Markowitz
EPSTEIN, Joseph	Uncle	Leonard & Carol Markowitz
EPSTEIN, Shulamit	Aunt	Leonard & Carol Markowitz
FISHBEIN, Mel	Father	Debi Adams
FISHBEIN, Rose	Mother	Debi Adams
FOALE, Roger	Brother-in-law/Uncle	Cynthia, Richard & Philip Cohen
FOX, Bella	Grandmother	Robin Fox
FOX, Eileen	Mother	Robin Fox
FRANKEL, Adam	Grandson	Merle Wolofsky
FRIEDMAN, Alex	Father	Nomi Herbstman
FRIEDMAN, Arlene	Mother	Nomi Herbstman
FRIEDMAN, James	Brother	Nomi Herbstman
FRIEDMAN, Laurence	Uncle	Nomi Herbstman
FRIEDMAN, Samuel	Grandfather	Nomi Herbstman
FRIEDMAN, Tessie	Grandmother	Nomi Herbstman

*But others have passed forever from our midst, leaving us a heritage of memories, some sweet and some sorrowful, which fill our minds at this hour.*

<i>In Memory of</i>	<i>Relationship</i>	<i>Remembered by</i>
FULLER, Doug	Cousin	Jocelyn Gordon & Bruce Mallory
FULLER, Sharon	Cousin	Jocelyn Gordon & Bruce Mallory
GELLER, Bernard	Father	Joyce Wardle
GELLER, Esther	Mother	Joyce Wardle
GERBER, Albert	Father	Amy Gerber
GERBER, Deborah	Mother	Amy Gerber
GLIKSMAN, Anna	Grandmother	Anne Steinman & Susan Tatelman
GLIKSMAN, Charles	Grandfather	Anne Steinman & Susan Tatelman
GOLD, Sharon "Sheri"	Aunt	Jill Klowden
GOLDBERG, Jim	Husband	Trudy Bauer
GOLDMAN, Edward	Father	Linda Dance
GOLDMAN, Esther	Mother	Linda Dance
GOLDSMITH, Phyllis	Aunt	Benita Block
GOLUBCHIK, Mendel	Father	Lora Golubchik
GOODSTEIN, Julian	Father	Ronald Goodstein
GOODSTEIN, Madeline	Mother	Ronald Goodstein
GORDON, Bernard	Father	Jocelyn Gordon & Bruce Mallory
GORDON, Esther	Mother	Jocelyn Gordon & Bruce Mallory
GORDON, Julius	Grandfather	Jocelyn Gordon & Bruce Mallory
GORDON, Molly	Grandmother	Jocelyn Gordon & Bruce Mallory
GRAND, Bert	Uncle	Sam Schneiderman & Kristin Wivagg
GRAND, Polly	Aunt	Sam Schneiderman & Kristin Wivagg
GREENBERG, Sheila	Aunt	Julie Korostoff
GREENBLATT, Max	Grandfather	Beth Greenblatt
GREENBLATT, Neil	Father	Beth Greenblatt
GREENBLATT, Sally	Grandmother	Beth Greenblatt
GRINBERG, Mordehay	Father	Adel Brudno
HARMON, Henry	Father	Larry Harmon & Susannah Sirkin
HARMON, Rosalind	Mother	Larry Harmon & Susannah Sirkin
HARRISON, Trude	Aunt	The Rubin Schleifer Family
HEEREN, Ernest	Father	Tim Heeren & Ruth Lederman
HEINEMAN, Jacob	Nephew	The Stolow Family
HEINTZ, Jeanette	Mother	Howard Wagner
HELLER, Ida	Great Grandmother	Miriam Messinger
HENKIN, Benjamin	Grandfather	Leonard Henkin
HENKIN, Blanche	Mother	Leonard Henkin

Some of us recall today beloved parents who watched over us, nursed us, guided us, and sacrificed for us.

<i>In Memory of</i>	<i>Relationship</i>	<i>Remembered by</i>
HENKIN, Jacob	Father	Leonard Henkin
HENKIN, Mary	Grandmother	Leonard Henkin
HERBSTMAN, Essie	Grandmother	Nomi Herbstman
HERBSTMAN, Joseph	Grandfather	Nomi Herbstman
HERNANDEZ, Ismael	Father	Brenda Hernandez
HIPSMAN, Hy	Father	Michael & Audrey Hipsman
HIPSMAN, Hyman	Husband	Ella Hipsman
HOGAN, John "Jack"	Friend	Cynthia, Richard & Philip Cohen
KALIKOW, Alan	Uncle	Mark Wilen
KALISH, Diane	Mother	Susan & Robert Kalish
KANTROWITZ, Gary	Father	Marc Kantrowitz
KAPLAN, Phyllis	Mother	Alex Kaplan
KARP, Dr. Herbert	Father	Beth Karp
KARP, Hazel	Mother	Beth Karp
KARSON, Adolph	Father	Tom Karson
KARSON, Rose	Mother	Tom Karson
KATZ, Abraham	Grandfather	Serena, Nechama & Margalit
KATZ, Flora	Grandmother	Serena, Nechama & Margalit
KLEPPER, Bernard	Grandfather	Deeana & Jeff Klepper
KLEPPER, Larry	Father	Deeana & Jeff Klepper
KLEPPER, Tessie	Grandmother	Deeana & Jeff Klepper
KLEYDMAN, Edol	Mother	Lora Golubchik
KLIGER, Isaac	Father	Tamar Schneider
KLOWDEN, Evelyn	Grandmother	Jill Klowden
KLOWDEN, Jack	Grandfather	Jill Klowden
KOPEC, Helen	Mother	Leonard & Carol Markowitz
KOPEC, Henry	Father	Leonard & Carol Markowitz
KOROSTOFF, Edythe	Aunt	Julie Korostoff
KOROSTOFF, Norman	Uncle	Julie Korostoff
KUNDAJE, Ramesh	Father	Vanita Wagner
KURASH, David A.	Father	Audrey Cohen
KURASH, Louise F.	Mother	Audrey Cohen
LAZARUS LEVY, Irene	Mother	Audrey & Michael Hipsman
LAZARUS, Sam	Father	Audrey & Michael Hipsman
LEBETKIN, Rachel	Cousin	Elana Elstein
LEDERMAN STOLZER, Shirley	Mother	Ruth Lederman & Tim Heeren



*Some of us lovingly call to mind a wife, husband or partner with whom we were truly united—in our hopes and our pains, in our failures and our achievements, in our joys and our sorrows.*

<i>In Memory of</i>	<i>Relationship</i>	<i>Remembered by</i>
LEDERMAN, Milton	Father	Ruth Lederman & Tim Heeren
LEVINE, Barry	Husband	Judith Katz-Levine
LEVY JR., Edward	Stepfather	Audrey & Michael Hipsman
LEVY, Barbara	Mother	Larni Rosenlev
LEVY, Bernard	Father	Edward Levy
LEVY, Janice	Mother	Edward Levy
LIBOW, Freida	Grandmother	Sheila Ronkin
LIBOW, Jacob	Grandfather	Sheila Ronkin
LIFLAND, Martin	Father	Dianne Heitin
LIFLAND, Selma	Mother	Dianne Heitin
LIPMAN, Hannah	Mother	Scott Lipman
LIPMAN, Timothy	Father	Scott Lipman
LITSIN, Lev	Husband	Lora Golubchik
MACK, Celia	Aunt	Debi Adams
MACLEAN, Harlan	Father	Deborah Karson
MAGAZINER, David	Father	Jonathan Magaziner
MAGAZINER, Edith	Mother	Johanthan Magaziner
MANN, Michael	Uncle	Jill Klowden
MARCUS, Norman	Father	Hilary Marcus
MARCUS, Roslyn	Mother	Hilary Marcus
MARKOWITZ, Charles	Cousin	Leonard & Carol Markowitz
MARKOWITZ, David	Uncle	Leonard & Carol Markowitz
MARKOWITZ, Hannah	Mother	Leonard & Carol Markowitz
MARKOWITZ, Isadore	Father	Leonard & Carol Markowitz
MARKOWITZ, Samuel	Grandfather	Leonard & Carol Markowitz
MARKOWITZ, Sophie	Grandmother	Leonard & Carol Markowitz
MARKOWITZ, Sylvia	Aunt	Leonard & Carol Markowitz
MARKOWITZ, Sylvia S.	Aunt	Leonard & Carol Markowitz
MARMER, Gertrude	Aunt	Debi Adams
MASUR, Marlena	Mother	Dale Sokoloff & Larry Masur
MASUR, Wallace	Father	Dale Sokoloff & Larry Masur
MESSINGER, Edna	Grandmother	Miriam Messinger
MESSINGER, Eli Charles	Father	Miriam Messinger
METTAUER, Phyllis	Aunt	Ari Davidow
MIROWITZ, Leo	Father	Lisa Mirowitz
MIROWITZ, Shirley	Mother	Lisa Mirowitz
MOCHE, Judy	Mother	Rich Moche

---



---

Some of us remember brothers and sisters, who grew up together with us, sharing in the play of childhood, in the youthful adventure of discovering life's possibilities, bound to us by a heritage of family tradition and by years of togetherness and love.

<i>In Memory of</i>	<i>Relationship</i>	<i>Remembered by</i>
MOCHE, Morris	Father	Rich Moche
MOLL, Louise	Friend	Jane McNally
MOLL, Samuel	Friend	Jane McNally
MONGILLO, Anthony	Grandfather	Jacob Wilkenfeld-Mongillo
MONGILLO, Mary	Grandmother	Jacob Wilkenfeld-Mongillo
MOSTOSLAVSKY, Abraham	Father	Raul Mostolovsky & Silvina Mizrahi
NENNER, Judith	Mother	Rachel Nenner-Payton
NOYOVITZ, Evelyn	Mother/Grandmother	The Silver-Noyovitz family
NOYOVITZ, William	Father/Grandfather	The Silver-Noyovitz family
PEARLMUTTER, Arthur	Father	Renee Albert
PEARLMUTTER, Joan	Mother	Renee Albert
PERKINS, Michael	Father	Djuna Perkins
PERKINS, Renie	Mother	Djuna Perkins
PERLSTEIN, Eva	Great-Aunt	Robin Fox
PINNOLIS, Eileen	Mother	Judith Pinnolis
PINNOLIS, Samuel	Father	Judith Pinnolis
POLSTER, Evelyn Sherman	Grandmother	Serena, Nechama & Margalit
POLSTER, Lawrence W.	Grandfather	Serena, Nechama & Margalit
PORETZ, Bernard	Father	Donna & Gary Schweon
RAMOS, Rosie	Aunt	Brenda Hernandez
REIF, Mel	Father	Sandra Coben
REIF, Mildred	Mother	Sandra Coben
RICH, John	Father	Tracy Rich
ROBBINS, George	Uncle	Shelley Stevens
ROBBINS, Miriam	Aunt	Shelley Stevens
ROBINSON, Anna	Grandmother	Leonard Henkin
ROBINSON, Saul	Grandfather	Leonard Henkin
RONKIN, I. Edward	Father	Alan Ronkin
RONKIN, Irene M.	Mother	Alan Ronkin
RONKIN, Samuel	Grandfather	Alan Ronkin
RONKIN, Sara	Grandmother	Alan Ronkin
ROSEN, Helen	Grandmother	Heidi Brown
ROSEN, Phyllis	Mother-in-law	Larni Rosenlev
ROSEN, Rebecca	Grandmother	Temmie & Eliot Brier
ROSENBLATT, Anna	Mother-in-law	Deborah Rosenblatt

---

---



---

*Some of us call to mind children, entrusted to us too briefly, to whom we gave our loving care and from whom we received a trust that enriched our lives.*

<i>In Memory of</i>	<i>Relationship</i>	<i>Remembered by</i>
ROSENBLATT, Louis	Father-in-law	Deborah Rosenblatt
ROSENBLATT, Norman	Father	Raquel Rosenblatt
ROSENBLATT, Norman	Husband	Deborah Rosenblatt
ROSS, Maureen	Sister	Ian Sher
ROTMAN, Anita	Mother	Laurie Rotman
ROTMAN, Art	Father	Laurie Rotman
ROTMAN, Meyer	Grandfather	Laurie Rotman
ROTMAN, Mollie	Grandmother	Laurie Rotman
RUBIN, Bernard	Father	The Rubin Schleifer Family
RUBIN, Patsy	Mother	The Rubin Schleifer Family
SALTMAN, Benjamin	Uncle	Sheila Ronkin
SALTMAN, Brenda Gail	Sister	Sheila Ronkin
SALTMAN, Dorothy	Mother	Sheila Ronkin
SALTMAN, Jacob	Friend	Sheila Ronkin
SALTMAN, John	Grandfather	Sheila Ronkin
SALTMAN, Milton	Father	Sheila Ronkin
SALTMAN, Minnie	Grandmother	Sheila Ronkin
SAMMETT, Eli	Father	Keren Sammett
SAMMETT, Shirley	Mother	Keren Sammett
SANDS, Bertha	Mother	Arthur Sands
SANDS, David	Father	Arthur Sands
SANDS, Joseph	Brother	Arthur Sands
SARANGA, Fay	Grandmother	Jocelyn Gordon & Bruce Mallory
SARANGA, Jack	Grandfather	Jocelyn Gordon & Bruce Mallory
SCHAPIRO, Aline	Cousin	Serena, Nechama & Margalit
SCHAPIRO, Anna	Aunt	Serena, Nechama & Margalit
SCHAPIRO, Isaac	Uncle	Serena, Nechama & Margalit
SCHECTER, Harry	Grandfather	Laurie Rotman
SCHECTER, Rose	Grandmother	Laurie Rotman
SCHLEIFER, Eli	Uncle	The Rubin Schleifer Family
SCHLEIFER, Maxwell	Father	The Rubin Schleifer Family
SCHNEIDER, Nelson M.	Father	Craig Schneider
SCHNEIDERMAN, Mischa Louis	Father	Sam Schneiderman & Kristin Wivagg
SCHORR, Daniel	Father	Lisa Schorr Kaplan
SCHWEON, Sylvia	Mother	Gary & Donna Schweon
SCHWEON, William	Father	Gary & Donna Schweon
SEGELMAN, Deborah	Grandmother	Marcy Segelman

So many of us recall beloved relatives and friends whose affection and devotion enhanced our lives, and whose visible presence will never return to cheer, encourage, or support us.

*Though they are gone, we are grateful for the blessings they brought to our lives.*

<i>In Memory of</i>	<i>Relationship</i>	<i>Remembered by</i>
SEGELMAN, Edward	Father	Marcy Segelman
SEGELMAN, Harriett	Mother	Marcy Segelman
SEGELMAN, Morris	Grandfather	Marcy Segelman
SHANKLER, Jules	Grandfather	Deeana & Jeff Klepper
SHANKLER, Laura	Grandmother	Deeana & Jeff Klepper
SHAPIRO, Hilda Banks	Mother	Serena, Nechama & Margalit
SHAPIRO, Sydney	Husband	Merle Wolofsky
SHAPP, Luminiza Coler	Mother	Rachel Shapp
SHEAR, Alan	Father	Benita Block
SHEAR, Elaine	Mother	Benita Block
SHER, Freda	Aunt	Joyce Wardle
SHER, Howard	Brother	Ian Sher
SHER, Sadie	Mother	Ian Sher
SHERMAN, Norman	Father	Laura Sherman
SHUMAN, Ethel	Grandmother	Marcy Segelman
SHUMAN, Morris	Grandfather	Marcy Segelman
SILBERT, Anita	Mother	Larry Silbert
SILBERT, Jerry	Father	Larry Silbert
SILVER, Richard	Father/Grandfather	The Silver-Noyovitz family
SILVERMAN, Stan	Father	Michael Silverman
SIRKIN, Abraham	Father	Susannah Sirkin & Larry Harmon
SIRKIN, Helen	Mother	Susannah Sirkin & Larry Harmon
SKAHILL, Aaron	Nephew	Judith Pinnolis
SMITH, Charles Kenneth	Father	Robin Smith
SMOOKLER, Edward	Father/Grandfather	The Boyar Smookler Family
SMOOKLER, Phyllis	Mother/Grandmother	The Boyar Smookler Family
SNITZER, Alan	Brother	Steven Snitzer
SNITZER, David	Father	Steven Snitzer
SNITZER, Mark	Brother	Steven Snitzer
SNITZER, Ruth	Mother	Steven Snitzer
SOKOLOFF, Janet	Mother	Dale Sokoloff & Larry Masur
SOKOLOFF, Paul	Brother	Dale Sokoloff & Larry Masur
SOKOLOFF, Seymour	Father	Dale Sokoloff & Larry Masur
SOLOWAY, Gerald	Friend	Sheila & Alan Ronkin
SOLOWAY, James	Friend	Sheila & Alan Ronkin
SOLOWAY, Ruby	Friend	Sheila & Alan Ronkin
STAHLER, Frances	Mother	Emily Stahler
STAHLER, Sidney	Father	Emily Stahler

We are sustained and comforted by the thought that their presence in our lives remains an enduring blessing that we can bequeath to others.

*We can show our devotion to them by our devotion to the ideas and values that they cherished.*

<i>In Memory of</i>	<i>Relationship</i>	<i>Remembered by</i>
STEIN, Lewis	Uncle	The Rubin Schleifer Family
STEINMAN, Betsy	Grandmother	Anne Steinman & Susan Tatelman
STEINMAN, Blanche	Mother	Anne Steinman & Susan Tatelman
STEINMAN, Isadore	Grandfather	Anne Steinman & Susan Tatelman
STEINMAN, Saul	Father	Anne Steinman & Susan Tatelman
STEVENS, Lawrence	Father	Shelley Stevens
STEVENS, Sophie	Mother	Shelley Stevens
STOLOW, Judy	Mother	The Stollow Family
STOLZER, Bertrand	Stepfather	Ruth Lederman & Tim Heeren
SVERDLOVA, Lubov N.	Mother	Adel Brudno
SWARTZ, Edward	Grandfather	Tracy Rich
SWARTZ, Rose	Grandmother	Tracy Rich
TABACHNIK, Jacob	Father	David Tabachnik
TABACHNIK, Priscilla	Mother	David Tabachnik
TARSHIS, Esther	Great Aunt	Leonard & Carol Markowitz
TATELMAN, Anna	Grandmother	Susan Tatelman & Anne Steinman
TATELMAN, Bessie	Aunt	Susan Tatelman & Anne Steinman
TATELMAN, Cynthia R.	Mother	Susan Tatelman & Anne Steinman
TATELMAN, Harvey	Father	Susan Tatelman & Anne Steinman
TATELSTEIN, Lady	Family	Susan Tatelman & Anne Steinman
TATELSTEIN, Maccabee	Family	Susan Tatelman & Anne Steinman
TEITELBAUM, Charles L.	Great-Grandfather	Jane McNally
TEITELBAUM, Elke	Great-Grandmother	Jane McNally
TEITELBAUM, Irving	Loved One	Jane McNally
TEPPERBERG, Jerome	Father	The Stollow Family
VERGADOS, Charles	Friend	Cynthia, Richard & Philip Cohen
WAGNER, Norman	Father	Howard Wagner
WASSERMAN, Victoria Markovits	Aunt	Mark Wilen
WATNICK, Adeline	Mother	Serena Madar
WEINREB, Rebecca	Grandmother	Mark Wilen
WEINSTOCK, Jeane	Friend	Jocelyn Gordon & Bruce Mallory
WEINTRAUB, Gertrude	Mother	Mordie Weintraub
WEINTRAUB, Hyman	Father	Mordie Weintraub
WIENER, Lilyan	Mother	Stephanie Sher
WIENER, Lilyan	Grandmother/Great GM	Randi, Ethan & Shayna Simon

---

---

O God of love, make us worthy of the love we have received by teaching us to love You with all our heart and with all our soul and with all our might.

*May the memories that fill us today inspire us to spread the light of Your divine love on all whose lives touch ours.*

*Mordecai M. Kaplan, Eugene Kohn and Ira Eisenstein (adapted)*

<i>In Memory of</i>	<i>Relationship</i>	<i>Remembered by</i>
WIENER, Lilyan	Mother/Grandmother	Steven, Ava, Joshua & Jeremy
WIENER, Milton A.	Father/Grandfather	Steven, Ava, Josua & Jeremy
WIENER, Milton Abraham	Father	Stephanie Sher
WIENER, Milton Abraham	Grandfather/Great GF	Randi, Ethan & Shayna Simon
WIVAGG, Frederic P.	Father	Sam Schneiderman & Kristin Wivagg
WIVAGG, Ruth J.	Mother	Sam Schneiderman & Kristin Wivagg
WOLOFSKY, Frieda	Mother	Merle Wolofsky
WOLOFSKY, Max	Father	Merle Wolofsky
WULFSOHN, Norman	Father-in-law	The Rubin Schleifer Family
WULFSOHN, Shirley	Mother-in-law	The Rubin Schleifer Family
WYLER, Marjorie	Grandmother	Miriam Messinger
ZELMAN, Charles "Chuck"	Grandfather	Jill Klowden
ZELMAN, Ida	Grandmother	Jill Klowden
ZUCKERT, Leon	Father	Deborah Rosenblatt
ZUCKERT, Renie M.	Mother	Deborah Rosenblatt

---

---

Psalm 23

מִזְמוֹר לְדָוִד יְהוָה רֹעִי לֹא אֶחְסָר:  
בְּנֵאוֹת דְּשֵׁא יִרְבִּיצֵנִי עַל־מֵי מְנַחֹת יְנַהֲלֵנִי:  
נַפְשִׁי יִשׁוּבֵב יִנְחֵנִי בְּמַעְגְלֵי־צֶדֶק לְמַעַן שְׂמוֹ:  
גַּם כִּי־אֵלֶּה בְּגֵיא צִלְמוֹת לֹא־אִירָא רַע כִּי־אֲתָה עִמָּדִי שְׁבֹטֶךָ וּמִשְׁעֲנֹתֶךָ הַמָּה יִנְחֲמֵנִי:  
תַּעֲרֹךְ לִפְנֵי שְׁלַחֹן נֹגֵד צַרְרֵי דִשְׁנֹת בְּשֶׁמֶן רֹאשִׁי כוֹסֵי רוּחַ:  
אֵךְ טוֹב וְחֹסֵד יִרְדְּפוּנִי כָּל־יְמֵי חַיִּי וְשִׁבְתִּי בְּבֵית־יְהוָה לְאָרְךָ יָמִים:

*Mizmor l'david, Adonai ro'i, lo ekhsar.*

*Binot desheh yarbitzeini, al mei m'nukhot y'nahaleini.*

*Nafshi y'shoveiv, yankheini v'mag'lei tzedek l'ma'an sh'mo.*

*Gam ki eileikh b'gei tzalmavet, lo ira ra ki ata imadi, shivt'kha umish'antekha  
heima y'nakhamuni.*

*Ta'arokh l'fanai shulkhan neged tzor'rai; dishanta vashemen roshi, kosi r'vayah.*

*Akh tov vakhosed yird'funi kol y'mei khayai v'shavti b'veit Adonai l'orekh yamim.*

Adonai is my shepherd, I shall not want. God makes me lie down in green pastures God leads me beside the still waters God restores my soul; God guides me in straight paths for God's name sake Yea, though I walk through the valley of the shadow of death Your rod and your staff, they comfort me. You prepare a table before me in the presence of my enemies. You have anointed my head with oil; my cup runs over Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life And I shall dwell in the house of Adonai forever.

---

---

At the rising of the sun and at its going down  
we remember them.

*At the blowing of the wind and in the chill of winter  
we remember them.*

At the opening of the buds and in the rebirth of spring  
we remember them.

*At the shining of the sun and in the warmth of summer  
we remember them.*

At the rustling of the leaves and in the beauty of autumn  
we remember them.

*At the beginning of the year and when it ends  
we remember them.*

*As long as we live, they too will live;  
for they are now a part of us,  
as we remember them.*

When we are weary and in need of strength  
we remember them.

*When we are lost and sick at heart  
we remember them.*

When we have joy we crave to share  
we remember them.

*When we have decisions that are difficult to make  
we remember them.*

When we have achievements that are based on theirs  
we remember them.

*As long as we live, they too will live;  
for they are now a part of us  
as we remember them.*

Stanley Kamens and Jack Riemer



---

---

## Death Ends a Life

*Mitch Albom*

Death ends a life, not a relationship.

Lost love is still love.

It takes a different form, that's all.

You can't see their smile

or bring them food or tousle their hair

or move them around a dance floor.

But when those senses weaken, another heightens.

Memory.

Memory becomes your partner.

You nurture it.

You hold it.

You dance with it.

---

---

*In the stillness of the Yizkor service, we take time to remember our losses, one by one. Whether a family member or relative, pause to recall a story, an image, a favorite saying or any cherished memory. Some losses are more complicated than others. Not all memories are sweet. Acknowledge your own grief and the emotions that arise as you recite the Yizkor prayers. Though our thoughts are private, we stand together as a congregation, embracing one another with compassion.*

*In memory of male relatives or friends:*

**יִזְכּוֹר אֱלֹהִים אֶת נִשְׁמַת**

(for a father) \_\_\_\_\_ **אָבִי מוֹרִי**

(for a husband) \_\_\_\_\_ **אִישִׁי**

(for a partner) \_\_\_\_\_ **בֶּן זֹוגִי**

(for a brother) \_\_\_\_\_ **אָחִי**

(for a son) \_\_\_\_\_ **בְּנִי**

(for other relative) \_\_\_\_\_ **קְרוּבִי**

(for a friend) \_\_\_\_\_ **חֵבְרִי**

(others) \_\_\_\_\_

**שְׁהַלֵּךְ לְעוֹלָמוֹ [שְׁהַלְכוּ לְעוֹלָמָם]. הִנְנִי נוֹדֵב/נוֹדֶבֶת  
צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמָתוֹ [נִשְׁמוֹתֵיהֶם]. אָנָּא תְּהִי  
[תְּהִינָה] נִפְשׁוֹ צְרוּרָה [נִפְשָׁם צְרוּרוֹת] בְּצָרוֹר הַחַיִּים  
וְתְּהִי מְנוּחָתוֹ [מְנוּחָתָם] כְּבוֹד, שְׂבַע שְׂמֵחוֹת אֶת-  
פְּנֵיךְ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.**

*In memory of female relatives or friends:*

**יִזְכּוֹר אֱלֹהִים אֶת נִשְׁמַת**

(for a mother) \_\_\_\_\_ **אִמִּי מוֹרְתִי**

(for a wife) \_\_\_\_\_ **אִשְׁתִּי**

(for a partner) \_\_\_\_\_ **בֵּת זֹוגִי**

(for a sister) \_\_\_\_\_ **אָחוֹתִי**

(for a daughter) \_\_\_\_\_ **בְּתִי**

(for other relative) \_\_\_\_\_ **קְרוּבַתִּי**

(for a friend) \_\_\_\_\_ **חֵבְרַתִּי**

(others) \_\_\_\_\_

**שְׁהַלְכָה לְעוֹלָמָהּ [שְׁהַלְכוּ לְעוֹלָמָן]. הִנְנִי נוֹדֵב/נוֹדֶבֶת  
צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמָתָהּ [נִשְׁמוֹתֵיהֶן]. אָנָּא תְּהִי  
[תְּהִינָה] נִפְשָׁהּ צְרוּרָה [נִפְשָׁן צְרוּרוֹת] בְּצָרוֹר הַחַיִּים  
וְתְּהִי מְנוּחָתָהּ [מְנוּחָתָן] כְּבוֹד, שְׂבַע שְׂמֵחוֹת אֶת-פְּנֵיךְ,  
נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.**

---

---

*In memory of male relatives or friends:*

May God remember the soul of

my father \_\_\_\_\_

my husband \_\_\_\_\_

my partner \_\_\_\_\_

my brother \_\_\_\_\_

my son \_\_\_\_\_

my relative \_\_\_\_\_

my friend \_\_\_\_\_

(others) \_\_\_\_\_

who has [have] gone to his [their] eternal home. In loving testimony to his life [their lives], I pledge *tz'dakah* to help perpetuate ideals important to him [them]. Through such deeds, and through prayer and remembrance, may his [their] soul[s] be bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the many gifts with which he [they] blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to his [their] memory. May he [they] rest in peace forever in God's presence. Amen.

*In memory of female relatives or friends:*

May God remember the soul of

my mother \_\_\_\_\_

my wife \_\_\_\_\_

my partner \_\_\_\_\_

my sister \_\_\_\_\_

my daughter \_\_\_\_\_

my relative \_\_\_\_\_

my friend \_\_\_\_\_

(others) \_\_\_\_\_

who has [have] gone to her [their] eternal home. In loving testimony to her life [their lives], I pledge *tz'dakah* to help perpetuate ideals important to her [them]. Through such deeds, and through prayer and remembrance, may her [their] soul[s] be bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the many gifts with which she [they] blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to her [their] memory. May she [they] rest in peace forever in God's presence. Amen.

## A Prayer in Memory of All the Departed

אל מלא רחמים, שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה תחת פנפי השכינה, במעלות קדושים וטהורים פזר הרקיע מזהירים, לנשמות כל אלה שהזכרנו היום לברכה, שהלכו לעולמם, בגן עדן תהי מנוחתם. אָנָּא בְּעַל הַרְחָמִים, הַסְתִּירם בְּסִתְר פְּנִפִּיד לְעוֹלָמִים. וְצָרוּר בְּצָרוּר הַחַיִּים אֶת נְשָׁמוֹתֵיהֶם. יְיָ הוּא נַחֲלָתָם. וְיִנְוְחוּ בְּשָׁלוֹם עַל מִשְׁכַּבּוֹתֵיהֶם. וְנֹאמֵר אָמֵן.

*Eil malei rachamim, shochein bam'romim, ham'tzei m'nuchah n'chonah tachat kanfei hash'chinah, b'ma'alot k'doshim ut'horim k'zohar haraki'a maz'hirim, l'nishmot kol eileh shehiz'karnu hayom liv'rachah, shehal'chu l'olamam, b'gan eiden t'hi m'nuchatam. Ana ba'al harachamim, has'tireim b'seiter k'nafecha l'olamim. Utz'ror bitz'ror hachayim et nish'moteihem. Adonai, hu nachalatam. V'yanuchu v'shalom al mish'k'voteihem. V'nomar: Amein.*

God, full of compassion, who is present in the heavens, grant perfect rest under the wings of Shechinah (the Divine Presence), among the holy and the pure who shine like the radiance of the sky, to all these souls that we have recalled today for blessing, that they may go to their supernal world, and find their peace in paradise. Please, Compassionate One, shelter them in the shelter of your wings forever. And may their souls be bound up in the bond of life, with God as their inheritance. May they rest in their final resting place in peace. And let us say: Amen.

---

---

## **Eileh Ezk'rah: These Things I Do Remember**

These things I do remember. Oh, I pour my soul out for them. All the ages long hatred has pursued us, through all the years, ignorance, like a monster, has devoured our martyrs as in one long day of blood. Rulers have risen through the endless years, oppressive, savage in their witless power, filled with a futile thought: to make an end of that which God has cherished.

---

---

## A Protest, A Prayer

*Rabbi Chaim Stern*

Dear God, so much innocent bloodshed! We are supposed to be created in Your image, but oh, how we have distorted it.

*When we recall the beastly acts of people, we are ashamed to be human. When we read of the nobility of their victims, we are proud to be Jews.*

Teach us, O God, to honor our martyrs, by being vigilant in defense of our people everywhere, and by fighting cruelty, persecution, and hate.

*But must cruelty always be? Must viciousness ever be the signature of humanity? No! No! We refuse to accept that! We refuse to give hatred the last word, because we have known the power of love.*

We refuse to believe that cruelty will prevail, because we have felt the strength of kindness. We refuse to award the ultimate victory to evil, because we believe in You.

*So help us, O God, to draw strength from our faith, and help us, Avinu, to live by our faith.*

Where there is hatred, may we bring love. Where there is pain, may we bring healing. Where there is darkness, may we bring light. Where there is despair, may we bring hope. Where there is discord, may we bring harmony. Where there is strife, may we bring peace. Make this a better world, and begin with us.

---

---

IN MEMORY OF THE SIX MILLION:

אל מלא רחמים, שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה  
תחת פנפי השכינה, במעלות קדושים וטהורים, כזה  
הרקיע מזהירים, לנשמות כל-אחינו בני ישראל  
שנטבחו בשואה, אנשים נשים וטף, שנחנקו וששרפו  
ושנהרגו, שמסרו את-נפשם על קדוש השם, בגן עדן  
תהי מנוחתם. אנא בעל הרחמים, הסתירם בסתר  
כנפיק לעולמים. וצור בצרור החיים את-נשמותיהם.  
יהוה הוא נחלתם. וינחו בשלום על משכבותיהם.  
ונאמר אמן.

IN MEMORY OF THE SIX MILLION:

Exalted, compassionate God, grant perfect peace in Your  
sheltering presence, among the holy and the pure, whose radi-  
ance is like the heavens, to the souls of all the men, women,  
and children of the House of Israel who were slaughtered,  
strangled, and burned in the Shoah. May they rest in paradise.  
Master of mercy, may they find eternal shelter beneath Your  
sheltering wings, and may their souls be bound up in the bond  
of life. ADONAI is their portion. May they rest in peace. And let  
us say: *Amen*.

---

---

## Residing In a Castle of Shed Tears

By *Yayoi Kusama* (translated from the Japanese)

When the time comes around for people to encounter the end of their life  
having put on years, death seems to be quietly approaching  
It was not supposed to be my style to be frightened of that, but I am  
In the shadows of my loved one's footprints, distress revisits me at the dead of the night refreshing my memories  
Being in love with and longing for you, I have locked myself up in this "castle of shed tears"  
Now may be the time for me to wander off into the place, the guidepost to the other world points to  
And the sky is waiting for me, attended by numerous clouds  
Overwhelmed by your tenderness that has always encouraged me  
I have been searching for "love" in earnest, taking "my wish for happiness" along  
Let me call out to and ask the birds flying about in the sky  
I want to convey to them my feelings  
Over many long years, with art as a weapon  
I have treaded the path in search of love  
During the days I have lived through keeping "despair", "emptiness" and "loneliness" all to myself along the way  
there were times when the fireworks of life "splendidly" adorned the sky  
Dancing in the night sky in a myriad of colors, the fireworks sprinkled dust all over my body  
I will never forget that exhilarating moment  
Now I think is the time to dedicate my heart to you, my dearest  
Was the beauty of the end of one's life nothing more than an illusion?  
Would you give me an answer to this?  
Devoting all my heart to you, I have lived through to this day  
Hoping to leave beautiful footprints at the end of my life  
I spend each day praying that my wish will be fulfilled  
This is my message of love to you



---

---

## For Grief

*John O'Donohue*

When you lose someone you love,  
Your life becomes strange,  
The ground beneath you gets fragile,  
Your thoughts make your eyes unsure;  
And some dead echo drags your voice down  
Where words have no confidence.

Your heart has grown heavy with loss;  
And though this loss has wounded others too,  
No one knows what has been taken from you  
when the silence of absence deepens.

Flickers of guilt kindle regret  
For all that was left unsaid or undone.

There are days when you wake up happy;  
Again inside the fullness of life,  
Until the moment breaks  
And you are thrown back onto the black tide of loss.

Days when you have your heart back,  
You are able to function well  
Until in the middle of work or encounter,  
Suddenly with no warning,  
You are ambushed by grief.

It becomes hard to trust yourself.  
All you can depend on now is that  
Sorrow will remain faithful to itself.  
More than you, it knows its way  
And will find the right time  
To pull and pull the rope of grief  
Until that coiled hill of tears  
Has reduced to its last drop.

Gradually you will learn acquaintance  
With the invisible form of your departed;  
And when the work of grief is done,  
The wound of loss will heal  
And you will have learned  
To wean your eyes  
From that gap in the air  
And be able to enter the hearth  
In your soul where your loved one  
Has awaited your return  
All the time.

## קדיש יתום Mourners Kaddish

*It is customary for mourners, and those observing Yahrzeit, to stand for Kaddish.  
In some congregations, everyone rises.*

Reader:

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא  
בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָא  
וְיַמְלִיחַ מַלְכוּתָהּ  
בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן  
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל  
בְּעֵגְלָהּ וּבְזִמְנָן קָרִיב  
וְאִמְרוּ אָמֵן.

Yitgadal ve'yitkadash shemey raba  
be'alma di ve'ra khirutey  
ve'yamlikh malkhutey  
bekhayeykhon uv'yomeykhon  
uv'khayey de'khol beyt yisra'el  
ba'agala u'vizman kariv  
ve'imru amen.

Let God's name be made great and holy in the world that was created as God willed. May God complete the holy realm in your own lifetime, in your days, and in the days of all the house of Israel, quickly and soon.

And say: Amen.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ  
לְעֵלְמָא וְלְעֵלְמֵי עֵלְמַיָּא.

Cong: Yehey shemey raba mevarakh  
le'alam ul'almeym almayya.

May God's great name be blessed, forever and as long as worlds endure.

יִתְבָּרַךְ Reader: Yitbarakh

וְיִשְׁתַּבַּח ve'yishtabakh

וְיִתְפָּאֵר ve'yitpa'ar

וְיִתְרוֹמַם ve'yitromam

וְיִתְנַשֵּׂא ve'yitnasey

וְיִתְהַדָּר ve'yit-hadar

וְיִתְעַלֶּה ve'yit-aleh

וְיִתְהַלַּל ve'hit-halal

שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא shemey dequdsha

בְּרִיךְ הוּא. berikh hu.

May it be blessed, and praised, and glorified, and held in honor, viewed with awe, embellished, and revered;

And may the blessed name of holiness be hailed, though it be higher (*between RH & YK add: by far*) than all the blessings, songs, praises, and consolations that we utter in this world.

And say: Amen

(*between RH & YK add*) לְעֵלְמָא (וְלְעֵלְמֵי עֵלְמַיָּא) Le'ela (*between RH & YK add* u'le'ela)

מִן כּוֹל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא min kol birkhata ve'shirata

תּוֹשְׁבֵי חַטָּאת וְנִחְמָתָא tushbekhata ve'nekhemata

דְּאִמְרַן בְּעֵלְמָא da'amiran be'alma

וְאִמְרוּ אָמֵן. ve'imru amen.

May heaven grant a universal peace, and life for us, and for all Israel.

And say: Amen

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא  
וְחַיִּים עֲלֵינוּ וְעַל כּוֹל יִשְׂרָאֵל  
וְאִמְרוּ אָמֵן.

Yehey shelama raba min shemaya  
ve'khayim aleynu ve'al kol yisra'el  
ve'imru amen.

May the one who creates harmony above, make peace for us and for all Israel, and for all who dwell on earth.  
And say: Amen.

עוֹשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו Oseh shalom bim'romav

הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם hu ya'aseh shalom

עֲלֵינוּ וְעַל כּוֹל יִשְׂרָאֵל aleynu ve'al kol yisra'el

וְעַל כּוֹל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל ve'al kol yoshvey tevel

וְאִמְרוּ אָמֵן. ve'imru amen.



